(EN) Wireless LAN connection manual

(ES) RSA012A141

This document is the English edition. Download this document in other languages from the following home page.
https://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner_users_manual.html#RSA012A141
The application operation manual can also be checked from the home page above.

(FR) Manuel de la connexion LAN sans fil

Ce document correspond à la publication en anglais. Téléchargez ce document dans d'autres langues à partir de la page d'accueil suivante.
https://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner_users_manual.html#RSA012A141
Le manuel du fonctionnement de l'application peut également être consulté à partir de la page d'accueil ci-dessus.

(DE) Anleitung zur Einstellung der WLAN-Verbindung

Dieses Dokument ist die englische Ausgabe. Laden Sie dieses Dokument in anderen Sprachen von der folgenden Homepage herunter.
https://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner_users_manual.html#RSA012A141
Die Betriebsanleitung der Anwendung kann ebenfalls auf der obigen Homepage geprüft werden.

(IT) Manuale di connessione LAN wireless

Il presente documento è in edizione inglese. È possibile scaricare questo documento in altre lingue dalla seguente home page.
https://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner_users_manual.html#RSA012A141
È possibile consultare il manuale operativo dell'applicazione anche dalla home page sopraindicata.

(ES) Manual de conexión de LAN inalámbrica

Este documento es una traducción de la edición en inglés. Puede descargarlo en otros idiomas en esta página de inicio:
https://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner_users_manual.html#RSA012A141
En esta página también encontrará el manual de funcionamiento de la aplicación.

(NL) Handleiding draadloze LAN-verbinding

Dit document is de Engelstalige versie. Download dit document in andere talen van de volgende startpagina.
https://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner_users_manual.html#RSA012A141
Via bovenstaande startpagina kunt u ook de bedieningshandleiding van de applicatie bekijken.

(PT) Manual de ligação de LAN sem fios

Este documento é a versão inglesa. Descarregue este documento noutros idiomas a partir do seguinte endereço:
https://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner_users_manual.html#RSA012A141
O manual de funcionamento da aplicação também está acessível no endereço acima.

(EL) Εγχειρίδιο σύνδεσης μέσω ασύρματου LAN

Το παρόν εγχειρίδιο είναι η αγγλική έκδοση. Μπορείτε να προχωρήσετε στη λήψη του εγγράφου σε άλλες γλώσσες από την παρακάτω αρχική σελίδα.
https://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner_users_manual.html#RSA012A141
Επίσης, μπορείτε να ελέγξετε το εγχειρίδιο λειτουργίας της εφαρμογής από την εν λόγω αρχική σελίδα.

(RU) Руководство по подключению к беспроводной локальной сети

Этот документ — англоязычное издание. Загрузить этот документ на других языках можно со следующей домашней страницы.
https://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner_users_manual.html#RSA012A141
С указанной выше домашней страницы также можно просмотреть руководство по эксплуатации приложения.

(TR) Kablosuz LAN bağlantısı kılavuzu

Bu belge İngilizce sürümdür. Aşağıdaki ana sayfadan bu belgeyi diğer dillerde indirin.
https://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner_users_manual.html#RSA012A141
Ayrıca uygulama kullanım kılavuzuna da yukarıdaki ana sayfadan göz atılabilir.

(DA) Vejledning til trådløs LAN-forbindelse

Dette dokument er den engelske udgave. Download dokumentet på andre sprog fra den følgende hjemmeside.
https://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner_users_manual.html#RSA012A141
Det er også muligt at se den betjeningsvejledningen til appen fra ovenstående hjemmeside.

(NO) Trådløs LAN tilkoblingsinnstillinger

Dette dokumentet er den engelske utgaven. Last ned dette dokumentet på andre språk fra følgende hjemmeside.
https://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner_users_manual.html#RSA012A141
Brukerhåndboken for applikasjonen finnes også på hjemmesiden ovenfor.

(FI) Langattoman LAN -liitännän käyttöopas

Tämä asiakirja on englanninkielinen versio. Lataa tämä asiakirja muilla kielillä seuraavalta kotisivulta.
https://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner_users_manual.html#RSA012A141
Käyttötarkoituksen käyttöopas voidaan myös katsoa yllä olevalta kotisivulta.

(SV) Bruksanvisning för trådlös LAN-anslutning

Det här dokumentet är den engelska versionen. Ladda ned det här dokumentet på andra språk från följande webbplats.
https://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner_users_manual.html#RSA012A141
Det går även att ladda ned bruksanvisningen för applikationen från samma webbplats.

- En este documento se describe cómo realizar la conexión a una red a través de una LAN inalámbrica.
- Lea este manual detenidamente y guárdelo en un lugar seguro.
- Asegúrese de leer también las “Precauciones de seguridad” del MANUAL DEL PROPIETARIO incluido
- El contenido de la aplicación “Smart M-Air” puede cambiar debido a la actualización de la versión.

Nota sobre la comunicación inalámbrica (ondas de radio)

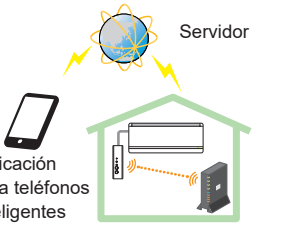
Ley de radiocomunicaciones y LAN inalámbrica

- Este producto cuenta con un certificado relativo a su diseño de fabricación. Por lo tanto, no es necesario solicitar una licencia.
- Este producto cuenta con el certificado de cumplimiento del estándar técnico como instalación inalámbrica de una emisora de radio de baja potencia específica de conformidad con la Ley de radiocomunicaciones. Por ello, no se necesita una licencia de emisora de radio para usar este producto.
- La LAN inalámbrica puede estar sujeta a interceptaciones o a accesos malintencionados, puesto que transmite y recibe datos mediante ondas de radio. Debe entender que existe este riesgo antes de utilizar una LAN inalámbrica. Además, debe asegurarse de no compartir con nadie datos como el SSID y la clave de este producto o del rúter de LAN inalámbrica, además del ID de inicio de sesión y la contraseña para su uso fuera del lugar de instalación. En caso de que el producto se utilice en un lugar distinto al de instalación mediante un acceso malintencionado, apague la función de comunicación de la LAN inalámbrica (consulte la sección “Ajuste de comunicación de LAN inalámbricasu función” del MANUAL DEL PROPIETARIO.
- Este producto no puede conectarse directamente a líneas de comunicación de operadores de telecomunicaciones. Al conectar este producto a Internet, asegúrese de utilizar un rúter.
- Si existe algún obstáculo (como elementos metálicos o de hormigón reforzado) que limite las ondas de radio entre este producto y el rúter de LAN inalámbrica, puede que el producto no funcione debido a interferencias o puede que sea necesario reducir la distancia de comunicación.
- Utilizar el producto cerca de un dispositivo que emita ondas eléctricas, como un horno microondas o un teléfono inalámbrico, puede afectar a la comunicación a través de la LAN inalámbrica. Si no es posible establecer comunicación con el producto o si su teléfono inalámbrico no puede enviar/recibir llamadas correctamente, asegúrese de que ambos dispositivos estén separados entre sí al menos por 1 metro de distancia.
- Si tiene cualquier otro problema, consulte con el punto de venta del producto.

Preparativos previos a la conexión

Prepare los siguientes elementos:

- ☐ Teléfono inteligente (o tableta)
  SO compatibles:
  Android™ 8 a 12
  De iOS 12 a 15 (no es compatible con iPad)
  Consulte los últimos SO compatibles en la App Store correspondiente.
- ☐ Línea de Internet y equipo de comunicación
  (módem, rúter, unidad de red óptica, etc.)
- ☐ Rúter (punto de acceso LAN inalámbrico)
  Este producto es compatible con una banda de 2,4 GHz.
- ☐ SSID, clave y dirección MAC
  El método de confirmación del SSID y la clave se describe en la sección 6.
- ☐ Contraseña de su red LAN inalámbrica
- ☐ Mando a distancia



Conecte el teléfono inteligente (o la tableta) al rúter a través de la LAN inalámbrica.

Abra "LAN inalámbrica" en la pantalla de configuración del teléfono inteligente y seleccione el SSID del rúter que vaya a utilizar. A continuación, introduzca la contraseña del rúter para establecer conexión.

1. Instalación de la aplicación

Cómo instalar “Smart M-Air”

Cómo instalar la aplicación para teléfonos inteligentes “Smart M-Air”	
En Android 1. Abra [Google Play]. 2. Busque [Smart M-Air]. 3. Instale la aplicación siguiendo las instrucciones mostradas en la pantalla.	**En iOS (iPhone)** 1. Abra [App Store]. 2. Busque [Smart M-Air]. 3. Instale la aplicación siguiendo las instrucciones mostradas en la pantalla.

- La aplicación es gratuita. Pueden aplicarse cargos de datos de comunicación de descarga o funcionamiento por parte de terceros.
- El nombre de la aplicación “Smart M-Air” y los nombres de los servicios de descarga “Google Play” y “App Store” pueden cambiar en el futuro.
- Para saber más sobre la configuración y los contenidos, consulte nuestra página de inicio o el manual del propietario de nuestra página de inicio.

2. Confirmación del método de conexión del rúter

WPS (función de configuración sencilla): añada un dispositivo nuevo a la red con el botón WPS del rúter.

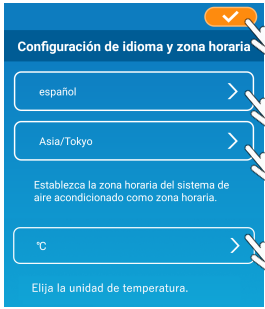
AP: añada un dispositivo nuevo a la red conectándose al rúter con el SSID y la clave (contraseña).

3. Creación de la cuenta de usuario

(1) Configuración del teléfono inteligente
Active la LAN inalámbrica de su teléfono inteligente y conéctelo al rúter.

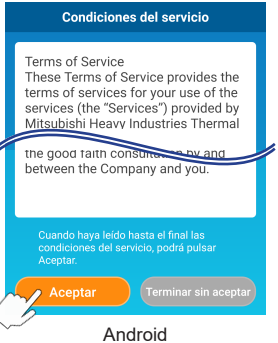
(2) Configuración inicial de la aplicación
Vaya a la configuración inicial de la aplicación y esta se abrirá.

(3) Cuando la aplicación se inicie, aparecerá la pantalla “Configuración de idioma y zona horaria”.

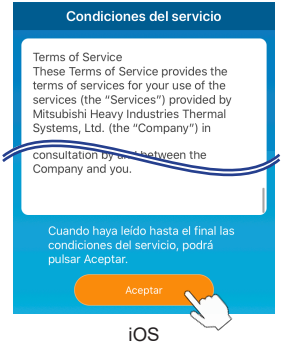


1. Seleccione el idioma en el que desee utilizar la aplicación.
2. Seleccione la región en la que esté instalado el aire acondicionado.
3. Seleccione la unidad de temperatura que desee que se muestre en la aplicación.
4. Finalmente, toque en la parte superior derecha para completar la configuración.

(4) Aparecerá la pantalla “Condiciones del servicio”. Lea toda la información mostrada. Para dar su consentimiento y proceder con el uso de la aplicación, toque [Aceptar].
Si selecciona [Terminar sin aceptar], la aplicación se cerrará.



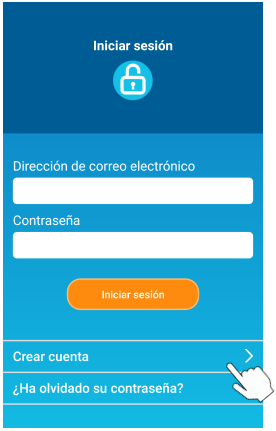
Android

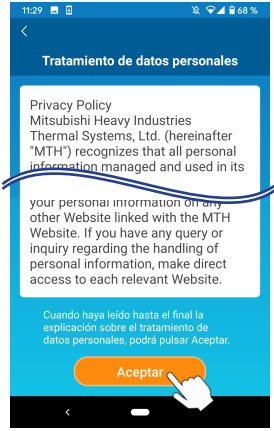


iOS

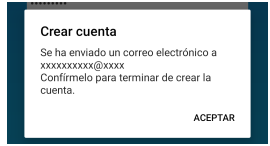
(5) Aparecerá la pantalla de inicio.
Toque [Controlar equipo.].

(6) Aparecerá la pantalla “Iniciar sesión”.
Toque [Crear cuenta].
Se mostrará la pantalla “Tratamiento de datos personales”.
Lea toda la información mostrada. Para dar su consentimiento y proceder con el uso de la aplicación, toque [Aceptar].





(7) Aparecerá la pantalla “Crear cuenta”.
Introduzca su dirección de correo electrónico y la contraseña.
Toque el botón [Crear cuenta].
Se mostrará un mensaje emergente, toque [ACEPTAR] para confirmar.



<Nota>
La contraseña debe tener de 8 a 16 caracteres y debe incluir al menos un carácter alfabético y un carácter numérico.

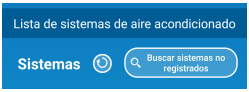
Se enviará un correo electrónico con un enlace de confirmación del registro con una validez de 24 horas a la dirección de correo electrónico proporcionada. Haga clic en el enlace del correo electrónico para completar la creación de la cuenta.

(8) Tras crear la cuenta, se mostrará la pantalla “Iniciar sesión” al abrir la aplicación. Introduzca la dirección de correo electrónico registrada y la contraseña, y toque el botón [Iniciar sesión].

<Nota>
Para restablecer la contraseña, toque “¿Ha olvidado su contraseña?”.

4. Confirmación del método de conexión con el mando a distancia inalámbrico (WPS/AP)

(a) Compruebe que se muestre la pantalla “Lista de sistemas de aire acondicionado”.



<Nota>
Si no se muestra el botón [Buscar sistemas no registrados], compruebe que se haya llevado a cabo correctamente el paso (1) de la sección 3.

(b) El Ajuste de conexión de LAN Inalámbrica no puede realizarse con la unidad en marcha. Para apagar el aire acondicionado, pulse el botón ON/OFF del mando a distancia inalámbrico.

(c) Seleccione el Ajuste de conexión de LAN Inalámbrica “SL” pulsando el interruptor MENU del mando a distancia inalámbrico.

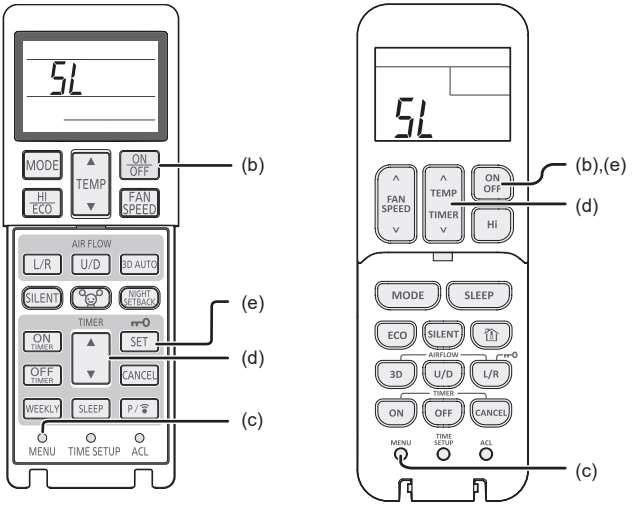
(d) En función de las especificaciones del rúter confirmadas en la sección 2, seleccione “E1” (modo WPS) o “E2” (modo AP) con los botones ▲ y ▼ (TIMER) del mando a distancia inalámbrico.

SL ⇔ E1 ⇔ E2

Modo WPS　　Modo AP

<Nota>
Después de realizar el paso (e) que se muestra a continuación, es necesario llevar a cabo el paso 5 (A) (3) en un plazo de 2 minutos para el modo WPS o el 5 (B) (3) en un plazo de 5 minutos para el modo AP. Tenga a mano la información necesaria (SSID, clave, dirección MAC y contraseña de su red LAN inalámbrica).

(e) Pulse el botón SET (Ajustar) del mando a distancia inalámbrico.
La unidad interior emitirá un pitido para confirmar el ajuste de los parámetros. Además, las luces RUN y TIMER parpadearán simultáneamente durante 1 segundo y luego se apagarán durante otro segundo.
Si la unidad no emite ningún sonido, vuelva al paso (c) y repita el proceso.



Mando a distancia inalámbrico

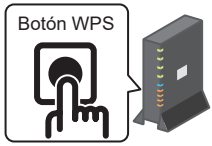
* El aspecto cambia según el modelo.

5. Conexión del aire acondicionado a la red

El proceso de conexión variará dependiendo de las especificaciones del rúter (WPS/AP).
Consulte el apartado (A) para WPS y el apartado (B) para AP.

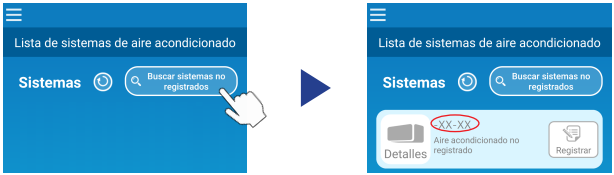
(A) Conexión del aire acondicionado a la red con la función WPS

(1) Pulse el botón WPS.
Pulse el botón WPS del rúter*. Suele ser similar al de la imagen.
El método de conexión del rúter mediante WPS puede variar; consulte las instrucciones proporcionadas en la guía de instalación del fabricante.



* Si utiliza una función de conexión automática distinta a WPS, consulte la guía de instalación del fabricante.

(2) Registre el aire acondicionado que desee utilizar a través de la pantalla “Lista de sistemas de aire acondicionado”.
Toque el botón [Buscar sistemas no registrados] para que se muestren los aires acondicionados no registrados en la aplicación.
En el nombre del aire acondicionado se mostrarán los 4 últimos dígitos del SSID en la posición que se indica en la siguiente imagen. (consulte la sección 6 para ver las instrucciones de confirmación del SSID).

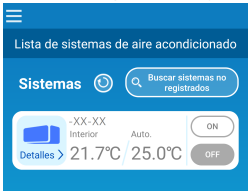


Si no aparece, compruebe que se hayan realizado correctamente los pasos de la sección 4.

- Si no se conecta, espere 2 minutos hasta que las luces RUN y TIMER de la unidad interior se apaguen y repita el proceso desde la sección 4.
- Si el aire acondicionado sigue sin conectarse a la aplicación, puede que se haya llegado al límite máximo permitido de dispositivos conectados al rúter de LAN inalámbrica o bien que el rúter no funcione o haya fallado. Por lo tanto, compruebe el rúter de LAN inalámbrica siguiendo las indicaciones del manual del propietario del rúter.
- Si resulta imposible conectar el aire acondicionado a la aplicación siguiendo el procedimiento de configuración de este manual, consulte las preguntas frecuentes del menú de la aplicación.

(3) Toque el botón [Register] para seleccionar el aire acondicionado que desee añadir.
Toque [SÍ] en el mensaje emergente para confirmar.

Cuando el registro se haya completado, se mostrará la siguiente pantalla.



(B) Conexión del aire acondicionado a la red mediante AP

(1) Cambie el destino de la conexión LAN inalámbrica de su teléfono inteligente para introducir “Smart M-Air-XXXX”* y la clave.
*“Smart M-Air-XXXX” es el SSID.
El método de confirmación del SSID y de la clave se describe en la sección 6.

(2) En la pantalla “Lista de sistemas de aire acondicionado”, toque el botón [Buscar sistemas no registrados].
Toque el botón [Configurar] para añadir el aire acondicionado.

Si no se muestra el aire acondicionado, repita los pasos de la sección 4.

- Si no se conecta, espere 5 minutos hasta que las luces RUN y TIMER de la unidad interior se apaguen y repita el proceso desde la sección 4.
- Si el aire acondicionado sigue sin conectarse a la aplicación, puede que se haya llegado al límite máximo permitido de dispositivos conectados al rúter de LAN inalámbrica o bien que el rúter no funcione o haya fallado. Por lo tanto, compruebe el rúter de LAN inalámbrica siguiendo las indicaciones del manual del propietario del rúter.
- Si resulta imposible conectar el aire acondicionado a la aplicación después de seguir el procedimiento de configuración descrito en este manual, consulte la sección de preguntas frecuentes del menú de la aplicación.

(3) Si se le solicita que permita el acceso a la información de ubicación, permítalo.

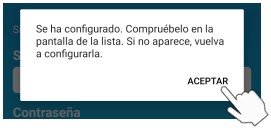
Tras seleccionar la red a la que conectarse en la lista mostrada, se preintroducirá* el SSID en el campo de introducción de datos de la parte inferior de la pantalla.
A continuación, introduzca la contraseña de su red LAN inalámbrica y toque en la parte superior de la pantalla para confirmar.

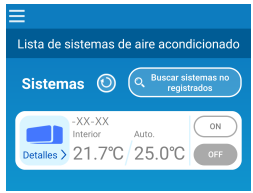
*Si el número del SSID de su red LAN inalámbrica no aparece de forma automática, deberá introducirlo manualmente.

Android

iOS

Se mostrará una ventana emergente para confirmar que se ha añadido el aire acondicionado. Toque el botón [ACEPTAR] para continuar y se mostrará la siguiente pantalla con la información de la unidad que se haya añadido.





6. Método de confirmación del SSID, la clave y la dirección MAC

El SSID, la clave y la dirección MAC aparecen impresos en la etiqueta de la parte delantera de la unidad interior. Pegue la etiqueta en este manual. También puede ver esta información escaneando el código QR de la etiqueta.

<Nota>
En el interior del panel de entrada también hay una etiqueta con esta información.
Consulte la sección “Los nombres de cada parte y su función” del MANUAL DEL PROPIETARIO para localizar la etiqueta.
Consulte la sección “Mantenimiento” del MANUAL DEL PROPIETARIO para ver instrucciones sobre la apertura del panel de entrada.

Posición de colocación de la etiqueta

“iPad” es una marca comercial de Apple Inc. registrada en los EE. UU. y otros países.
App Store es una marca de servicio de Apple Inc.
“Android™” y “Google Play” son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Google LLC.
Otros nombres de compañías y productos que aparecen en este manual son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivas compañías.